



大会

Distr.: Limited
22 February 2019
Chinese
Original: English

第七十三届会议

议程项目 33

钻石在助长冲突方面所起的作用

安哥拉、奥地利、比利时、博茨瓦纳、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、波兰、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛文尼亚和大不列颠及北爱尔兰联合王国：决议草案

钻石在助长冲突方面所起的作用：切断毛坯钻石非法交易与武装冲突之间的联系，以协助防止和解决冲突

大会，

认识到冲突钻石贸易仍是国际社会严重关切的一个问题，可能直接牵涉到助长武装冲突、反叛运动企图破坏或推翻合法政府的活动以及军备特别是小武器和轻武器的非法贩运和扩散，

又认识到冲突钻石贸易所助长的冲突对受影响国家的和平及人民的安全与安宁造成破坏性影响，以及在这类冲突中系统地实施了严重侵犯人权行为，

指出这类冲突对区域稳定造成不利影响，以及《联合国宪章》规定各国承担维护国际和平与安全的义务，并认识到必须继续采取行动，遏制冲突钻石贸易，

赞赏地注意到金伯利进程作为由参与方主导的一项国际举措，一直以包容方式开展其审议工作，让包括生产国、出口国、进口国、钻石业和民间社会以及申请国和国际组织在内的相关利益攸关方参与，

欢迎最初由非洲钻石生产国发起的金伯利进程作出重大贡献，并呼吁一以贯之地履行金伯利进程参与方及作为观察员的钻石业和民间社会组织所作的各项承诺，

肯定钻石行业对于促进社会和经济发展具有重大推动作用，这对于许多生产国、特别是发展中国家实现减贫和达到可持续发展目标的各项要求必不可少，



指出世界上生产的绝大多数毛坯钻石拥有合法来源，回顾在合法贸易中取缔冲突钻石是金伯利进程的主要目标，并强调指出需要为实现这一目标继续开展该进程的活动，

确认金伯利进程可以推动合法毛坯钻石贸易，并回顾合法钻石贸易给生产国带来的积极惠益，其中包括在整个钻石业确保合法钻石贸易的透明度和问责，以及合法钻石贸易对生产国、出口国和进口国经济作出的贡献，因此着重指出必须以合乎道德的方式开采、销售和贸易毛坯钻石方面继续采取国际行动，

肯定金伯利进程在过去十六年中成功发挥了遏制冲突钻石流通的作用，并在改善依赖钻石贸易谋生的许多民众的生活方面产生了宝贵的发展影响，确认金伯利进程在安哥拉、科特迪瓦、利比里亚和塞拉利昂起到解决冲突和巩固和平的促进作用，并注意到金伯利进程 2018 年全体会议着眼于未来，承诺继续确保金伯利进程在遏制冲突钻石流动方面仍然是防止冲突的有效多边工具，

回顾《宪章》以及大会和安全理事会关于冲突钻石的所有相关决议，并决心协助和支持这些决议所规定措施的执行工作，

满意地注意到执行金伯利进程证书制度¹ 在减少冲突钻石起到助长武装冲突作用的机会方面依然具有积极影响，并有助于保护合法贸易以及确保有关冲突钻石贸易的相关决议得到有效执行，

认识到有必要对金伯利进程进行定期审查和改革，从而及时了解并力求应对钻石贸易中可能不断出现的不稳定、冲突和当今挑战，并抓住当前机遇，

欢迎 55 个金伯利进程参与方代表 82 个国家(包括由欧洲联盟委员会代表的 28 个欧洲联盟成员国)决定，将通过参与金伯利进程和实施金伯利进程证书制度的方式处理冲突钻石问题，

欢迎加蓬成为第 55 个金伯利进程参与方，

确认应充分尊重国家主权，并应恪守平等、互利和协商一致的原则，并欢迎实施金伯利进程证书制度的方式不会妨碍合法钻石贸易或者对各国政府或业界、尤其是小生产者造成过重负担，也不会阻碍钻石业的发展，

又确认，2003 年 1 月 1 日生效的金伯利进程证书制度若要具有公信力，唯一途径是所有参与方制定必要的国内立法和有效、可信的内部监管制度，以在本国境内和跨越本国边界的毛坯钻石生产、出口和进口链中消除冲突钻石的存在，同时考虑到因生产方式和贸易做法的差异以及对此所采取的制度性管控措施差异，可能需要采用不同方法来达到最低标准，并鼓励所有参与方致力于全面遵守金伯利进程的标准，

欢迎参与方、各参与国的民间社会组织和钻石业为实现金伯利进程的各项宗旨已经并继续作出重要贡献，以协助国际社会努力制止冲突钻石贸易，

¹ 见 [A/57/489](#)。

注意到世界钻石理事会于 2018 年颁布的最新担保制度准则，

注意到审查和改革问题特设委员会原则上同意设立常设秘书处，并计划在 2019 年就此一事项进一步开展工作，

表示注意到世界贸易组织总理事会在 2018 年 7 月 26 日决定，批准将一项关于为执行金伯利进程证书制度所采取措施的豁免延长至 2024 年 12 月 31 日，

1. 表示注意到欧洲联盟于 2018 年 11 月 12 日至 16 日在布鲁塞尔举行的金伯利进程 2018 年全体会议的成果，并重申坚决地继续支持金伯利进程证书制度¹和整个金伯利进程；

2. 确认金伯利进程证书制度有助于确保切实执行安全理事会载有冲突钻石贸易制裁措施的相关决议，有利于防止今后发生钻石助长的冲突，并呼吁充分执行安理会关于打击毛坯钻石非法贸易、特别是起到加剧冲突作用的冲突钻石的非法贸易的现行措施；

3. 重申金伯利进程的三方性质十分重要，强调指出尽可能广泛地参与金伯利进程证书制度至关重要，鼓励通过积极参与证书制度和确保遵守其承诺的方式为金伯利进程的工作作出贡献并且切实执行其各项措施，着重指出民间社会联盟及其成员对金伯利进程的重要性，并确认支持民间社会组织更多地申请加入的重要性；

4. 赞扬金伯利进程工作机构在推进金伯利进程的目标方面所开展的工作；

5. 回顾采矿业在金伯利进程中的核心地位，需要特别注意让个体采矿者参与治理结构、制定最佳做法、借鉴其他矿物和黄金的个体和小规模采矿方面的经验以及促进法治；

6. 欢迎在金伯利进程的各种事项方面努力加强与参与方的合作和向其提供的援助，包括在区域层面，侧重于落实最佳做法、开展能力建设以及遵守金伯利进程标准、规则和程序；

7. 认识到有必要与相关外部组织接触，以支持金伯利进程及其工作机构工作，并在这方面欢迎金伯利进程通过的准则，这些准则将有助于促进本着透明和包容的精神进行参与；

8. 鼓励进一步加强金伯利进程，提高其实效，以应对不稳定和冲突等因素对钻石业和有关社区构成的挑战，确保金伯利进程未来依然具有相关性并继续为国际和平与安全，包括为建设和平及实现《2030 年可持续发展议程》²和可持续发展目标作出贡献，并期待进一步探讨和推动金伯利进程为建设和平和维持和平作出贡献的方式；

² 第 70/1 号决议。

9. 回顾金伯利进程对改革和审查的承诺，并注意到审查和改革问题特设委员会将继续就巩固核心文件和加强同行审查机制、设立常设秘书处、设立多方捐助者基金以及审议如何扩大金伯利进程的范围等领域进行讨论和协商；

10. 又回顾同行审议机制对金伯利进程的公信力至关重要，并欢迎在加强其实效方面不断取得进展；

11. 注意到参与方提出的举措以及业界和民间社会提出的联合举措，这些举措是得到强化之后的金伯利进程的组成部分，表明各方继续致力于建立一个更有效、更负责和更包容各方的金伯利进程，并邀请其他参与方和观察员提出其他举措，供金伯利进程在 2019 年审议；

12. 非常赞赏地确认欧洲联盟作为金伯利进程 2018 年轮值主席对遏制冲突钻石贸易作出重大贡献，并欢迎选定印度担任金伯利进程 2019 年主席，俄罗斯担任 2019 年副主席和 2020 年主席，博茨瓦纳担任 2020 年副主席和 2021 年主席；；

13. 请金伯利进程主席向大会第七十四届会议提交关于金伯利进程执行情况的报告；

14. 决定将题为“钻石在助长冲突方面所起的作用”的项目列入大会第七十四届会议临时议程。
